

«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор
ООО «М.П.А. медицинские партнеры»



Алексеев Э.Б.

2012 г.

Инструкция по эксплуатации
«Оборудование смотровое медицинское с принадлежностями»
производства «Rudolf Riester GmbH», Германия.

Инструкция по эксплуатации «Налобное зеркало ziegler»

Инструкция по эксплуатации «Гибкий осветитель gi-magic LED»

Инструкция по эксплуатации «fortelux N»

Инструкция по эксплуатации «ri-light»

Технические характеристики на изделия

Ознакомительные фотографии изделий

Условия гарантии

Адрес представительства в Российской Федерации

Инструкция по эксплуатации «Налобное зеркало ziegler»

1. Важная информация

Пожалуйста, прочтите перед использованием

Вы приобрели высококачественные изделия фирмы RIESTER, произведенные в соответствии с Директивой 93/42/ЕЕС для медицинской продукции и чье превосходное качество обеспечит достоверную диагностику.

Пожалуйста, прочтите эти инструкции перед использованием и сохраните их.

Если у Вас возникли вопросы, то свяжитесь с официальным представителем RIESTER. Адреса уполномоченных представителей RIESTER указаны на последней странице инструкции.

Пожалуйста, обратите внимание, что прибор, описанный в этой инструкции, следует применять только опытным специалистам.

Также обратите внимание на то, что корректное и безопасное использование прибора может быть гарантировано, только если его применять по назначению.

2. Назначение.

«Налобное зеркало ziegler» предназначено для диагностики в области отоларингологии и офтальмологии.

3. Настройка налобного зеркала.

Ослабьте шарнирное соединение с пластиковой крутящейся головкой.

Поправьте зеркало и затяните соединение.

3.1 Присоединение и замена зеркала

Необходимо ослабить фиксатор зеркала на оголовье так, чтобы зеркало можно было снять. Зафиксируйте зеркало, затягивая металлическую гайку.

4. Условия хранения и использования.

Характеристика	Значение
Температура транспортировки	от -5°C до 50°C
Комнатная температура для использования	от 10°C до 40°C
Относительная влажность при транспортировке	От 35% до 90%
Относительная влажность при использовании	От 35% до 85%

Для чистки изделий используйте мягкую влажную ткань без пуха. Не используйте бензин, растворитель или тому подобные средства. Дополнительно дезинфекция может проводиться при помощи следующих дезинфицирующих средств: альдегиды (формальдегид, глютаральдегид, производные альдегиды), сурфактанты и спирты.

Внимание!

Никогда не погружайте налобное зеркало в жидкость.

Инструкция по эксплуатации «Гибкий осветитель gi-magic LED»

1. Важная информация.

Пожалуйста, прочтите перед использованием.

Вы приобрели высококачественный осветитель для проведения обследований компании RIESTER, разработанный в соответствии с Директивой 93/42/ЕС для медицинской продукции и прошедший строгий контроль качества. Пожалуйста, прочтите эти инструкции перед использованием и сохраните их.

Если у Вас возникли вопросы, то свяжитесь с официальным представителем RIESTER. Адреса уполномоченных представителей RIESTER указаны на последней странице инструкции.

Пожалуйста, обратите внимание, что прибор, описанный в этой инструкции, следует применять только опытным специалистам.

Также обратите внимание на то, что корректное и безопасное использование прибора может быть гарантировано, только если его применять по назначению.

2. Назначение

«Гибкий осветитель gi-magic LED» компании RIESTER был разработан для освещения при небольших операциях и диагностики в различных областях медицины.

3. Безопасность и электромагнитная совместимость

Внимание: Действуйте согласно инструкциям по эксплуатации!

Инструмент класса защиты II.

Осветитель соответствует требованиям по устойчивости и созданию электромагнитных помех. Пожалуйста, обратите внимание, что вероятность помех не может быть полностью исключена при росте влияния отрицательных силовых полей, вызванных, например, работой сотовых телефонов или радиологического оборудования.

Внимание:

Может возникнуть риск воспламенения газа, когда осветитель используется в непосредственной близости от легко воспламеняющихся лекарственных смесей, таких как воздух и/или кислород или веселящий газ!

Во избежание удара током, возможно смертельного, осветитель должен вскрываться только специалистами.

Внимание: Нельзя смотреть прямо в световой луч!

4. Ввод прибора в эксплуатацию и работа с ним.

Сначала вставьте штекер на проводе блока питания в гнездо. Подсоедините блок питания к сети. Напряжение, указанное в табличке с техническими данными на адаптере, должно соблюдаться во всех случаях.

Включение-Выключение

Поверните реостат по часовой стрелке. Когда вы услышите щелчок, это значит, что прибор включен.

Поверните реостат против часовой стрелки до щелчка. Теперь осветитель выключен.

Реостат

Желаемая яркость освещения может быть достигнута при помощи реостата. Чтобы увеличить яркость освещения, поверните реостат по часовой стрелке, чтобы уменьшить, поверните его против часовой стрелки.

Фокусировка

Фокусирующее кольцо расположено на передней части головки осветителя и предназначено для контроля светового конуса осветителя.

Внимание:

Гибкую ручку осветителя не следует изгибать с очень маленьким радиусом, иначе

произойдет преждевременный износ материала.

При нормальном функционировании осветителя нижняя часть лампы и универсальный зажим и/или держатель для лампы будут нагреваться в районе гнезда.

5. Замена лампы.

Перед заменой лампы выключите осветитель, отсоедините блок питания от сети и дайте головке осветителя остыть в течение нескольких минут. Открутите переднюю часть головки вместе с фокусирующим кольцом против часовой стрелки и удалите ее. Теперь лампу и зеркало можно осторожно вытащить из патрона. Вставьте новую лампу. Удостоверьтесь, что стеклянной части никто не касался.

6. Условия хранения и использования.

Характеристика	Значение
Температура транспортировки	от -5°C до 50°C
Комнатная температура для использования	от 10°C до 40°C
Относительная влажность при транспортировке	От 35% до 90%
Относительная влажность при использовании	От 35% до 85%

Для чистки изделий используйте мягкую влажную ткань без пуха. Не используйте бензин, растворитель или тому подобные средства. Дополнительно дезинфекция может проводиться при помощи следующих дезинфицирующих средств: альдегиды (формальдегид, глутаралдегид, производные альдегиды), сурфактанты и спирты.

Инструкция по эксплуатации «fortelux N»

1. Важная информация

Пожалуйста, прочтите перед использованием

Вы приобрели высококачественные изделия фирмы RIESTER, произведенные в соответствии с Директивой 93/42/ЕЕС для медицинской продукции и чье превосходное качество обеспечит достоверную диагностику.

Если у Вас возникли вопросы, то свяжитесь с официальным представителем RIESTER. Адреса уполномоченных представителей RIESTER указаны на последней странице инструкции.

Пожалуйста, обратите внимание, что прибор, описанный в этой инструкции, следует применять только опытным специалистам.

Также обратите внимание на то, что корректное и безопасное использование прибора может быть гарантировано, только если его применять по назначению.

2. Назначение.

«fortelux N» предназначен для диагностики в области отоларингологии и офтальмологии.

3. Использование.

«fortelux N» очень просто в использовании. Просто нажмите на металлический клип и направьте луч света в необходимую область.

4. Условия хранения и использования.

Характеристика	Значение
Температура транспортировки	от -5°C до 50°C
Комнатная температура для использования	от 10°C до 40°C
Относительная влажность при транспортировке	От 35% до 90%
Относительная влажность при использовании	От 35% до 85%

Для чистки изделий используйте мягкую влажную ткань без пуха. Не используйте бензин, растворитель или тому подобные средства. Дополнительно дезинфекция может проводиться при помощи следующих дезинфицирующих средств: альдегиды (формальдегид, глутаралдегид, производные альдегиды), сурфактанты и спирты.

Инструкция по эксплуатации «ti-light»

1. Важная информация.

Пожалуйста, прочтите перед использованием.

Вы приобрели высококачественные изделия фирмы RIESTER, произведенные в соответствии с Директивой 93/42/ЕЕС для медицинской продукции и чье превосходное качество обеспечит достоверную диагностику.

Если у Вас возникли вопросы, то свяжитесь с официальным представителем RIESTER. Адреса уполномоченных представителей RIESTER указаны на последней странице инструкции.

Пожалуйста, обратите внимание, что прибор, описанный в этой инструкции, следует применять только опытным специалистам.

Также обратите внимание на то, что корректное и безопасное использование прибора может быть гарантировано, только если его применять по назначению.

2. Назначение.

«ti-light» предназначен для диагностики в области отоларингологии и офтальмологии.

3. Использование.

«ti-light» это набор на основе fortelux N, который так же содержит в себе держатель для шпателя, синий фильтр и зеркало для гортани. Держатель шпателя, зеркало для гортани и синий фильтр могут надеваться на диагностический осветитель fortelux N.

«fortelux N» очень просто в использовании. Просто нажмите на металлический клип и направьте луч света в необходимую область.

4. Условия хранения и использования.

Характеристика	Значение
Температура транспортировки	от -5°C до 50°C
Комнатная температура для использования	от 10°C до 40°C
Относительная влажность при транспортировке	От 35% до 90%
Относительная влажность при использовании	От 35% до 85%

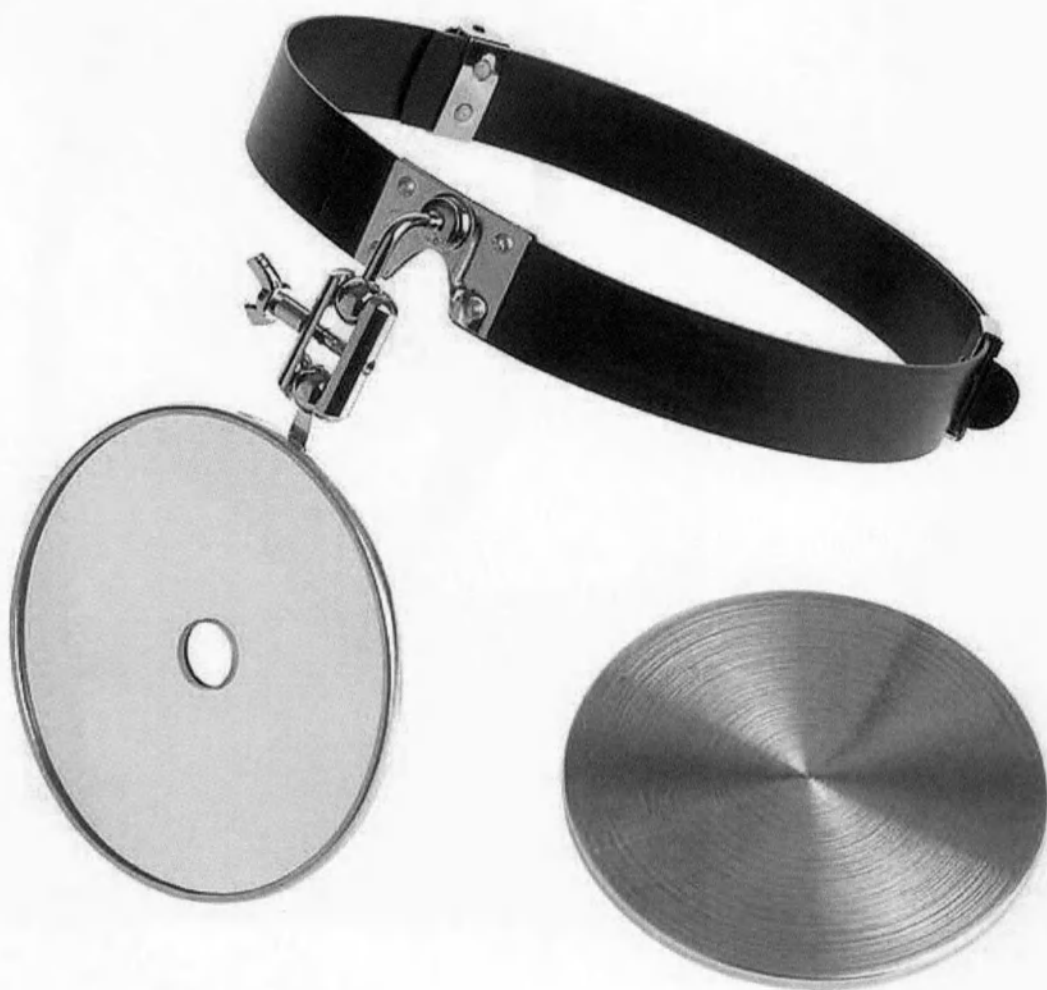
Для чистки изделий используйте мягкую влажную ткань без пуха. Не используйте бензин, растворитель или тому подобные средства. Дополнительно дезинфекция может проводиться при помощи следующих дезинфицирующих средств: альдегиды (формальдегид, глютаральдегид, производные альдегиды), сурфактанты и спирты.

Технические характеристики

Характеристика	Значение			
Модель	ri-magic LED	fortelux N	ri-light	ziegler
Характеристики ламп				
<u>Вакуумные лампы:</u>				
Напряжение	-	2,2 В	2,2 В	-
Сила тока	-	180 мА	180 мА	-
Сопротивление	-	12 Ом	12 Ом	-
Освещенность	-	5000 лк	5000 лк	-
<u>Светодиодные лампы:</u>				
Напряжение	7 В	-	-	-
Сила тока	1,9 А	-	-	-
Сопротивление	3,68 Ом	-	-	-
Освещенность	100000 лк	-	-	-
Источники питания				
<u>Сеть:</u>				
Напряжение	220 В	-	-	-
Частота тока	50 Гц	-	-	-
<u>Батареи:</u>				
Тип	-	АА	АА	-
Напряжение	-	1,5 В	1,5 В	-
Возможность регулировки длины наложной ленты	-	-	-	присутствует
Диаметр зеркала	-	-	-	От 90мм до 100мм
Возможность регулировки наклона зеркала	-	-	-	присутствует

Ознакомительные фотографии изделий

«Налобное зеркало ziegler»



«Гибкий осветитель ri-magic LED»



«fortelux N»



«ri-light»



-12-

Условия гарантии

Гарантия – 2 года с момента покупки прибора.

Гарантия покрывает любые виды неисправностей прибора, которые являются следствием производственного брака или дефекта материала, из которого он изготовлен. Ваша гарантия станет недействительной и лишенной юридической силы в результате следующих обстоятельств:

- неправильное обращение с прибором;
- несоблюдение инструкций по эксплуатации;
- использование запасных частей и принадлежностей к приборам других производителей;
- неправомерные исправления и ремонт;
- нормальный износ.

Все неисправные части заменены бесплатно в течение периода действия гарантии.

Претензии по гарантии будут иметь силу только в том случае, если прибор будет сопровождаться гарантийным талоном, полностью заполненным и обладающим печатью дилера.

Пожалуйста, обратите внимание, что претензии по гарантии могут быть предъявлены только в течение гарантийного периода.

Адрес представительства в Российской Федерации

Производитель.

«Рудольф Ристер ГмбХ» Германия, адрес: а/я 35 DE-72417 Юнгинген («Rudolf Riester GmbH», Germany; адрес: P.O. Box 35 DE-72417 Jungingen

Тел: +49 (0)7477-9270-0, факс +49 (0)7477-9270-70)

Представительство в Российской Федерации:

ООО «М.П.А. медицинские партнеры», Россия (юридический адрес: 123154, г. Москва, б-р Генерала Карбышева, д.5, кор.2, 64 (Пом. II) (Пом. ЗАО «ТАРП-СЗАО»)) Телефон: (495) 921-30-88).

Генеральный директор
ООО «МПА «Медицинские партнеры»
Пронито и пронумеровано 13 листов



Алексеев Э.Б.